南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外匯授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部辦理

華僑滙款 — 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行舉辦下列各種華僑儲存款：
華僑定期存款　華僑定活兩便存款
存摺活期存款　支票活期存款
華僑定活兩便存款

期限	利率	期限	利率
不滿一個月	不計利息	存滿六個月	年息四厘七五
存滿一個月	年息三厘半	存滿九個月	年息五厘
存滿三個月	年息四厘半	存滿一年	年息五厘二五

歡迎存儲　郵號服務　備有簡章　函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

雲高 華埠 **新民生**
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
喊線 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎

五花靚腊肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險長護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間。爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠亨市定夾哥林比亞街支行啓

雲高 華埠 **元豐有限公司**
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858　MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

★農曆新年將屆
油糖海味雜貨
樣樣到齊應市
元月卅一號船又新到祖國水貨
茨菇　蓮藕　粉葛　馬蹄
紅芋仔　槟芋仔　鮮百合
鮮白菓　沙田柚　大肉蕉

加拿大 **華僑書社**
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

劍底降龍全八冊　金華著二元八
凌波女俠全四冊江一明著一元四
丹心英烈傳全二冊曉堂著一元二
白骨令全六冊司馬翎著一元七五
黃山三友全六冊馬雲風一元七五
癡情女俠全四冊馮天亮著一元四
鞭聲動南北全十五冊同上五元式
玉簫銀劍記全四十冊梁羽生六元
域外屠龍錄全式十八冊田風五元

子母雌魂劍全十二冊金鋒四元二
一劍震神州全十四冊高峯四元九
綠野奇英傳全八冊高峯四元八
劫火俠情全五冊駱駝著二元二五

兒童讀本 **看圖識字** 二冊 五毛

毒掌乾坤全式冊金鋒七毛五
劍影紅裙全三冊蹄風壹元
玉笛飛雕全式冊丁方七毛
紅飛雁全壹冊倪匡三毛五
賠罪　鄭碧侶著七毛
冷暖人生　鄭慧著八毛
霧緣　鄭慧著七毛
北行三語　曹聚仁壹元五
愛的溫流　恩祥著八毛
國學基本問答八百條八毛
唐詩三百首詳析　壹元
中國的小詩　黃應良七毛
英文常用相對字字彙七毛
英文新字字典　壹元三五

預趨吉祥
新通勝
（六一年）
添丁發財七毛五
金玉滿堂一元二
滿載榮歸一元六

各地要聞

星老千集團猖獗
大富豪入天仙局

△一夜豪賭輸十多萬元

新加坡航訊。最近老千集團甚爲猖獗。頻頻有人上當。警方已一再提醒人們注意。但中老千伎套的仍大有人。有一名年逾花甲的潮藉富商。就是因登報售屋。給老千集團擺「天仙局」。騙去六萬餘元叻幣（約港幣十二萬九）。他爲要向社會揭發老千的詭計。日前已向警方報案。

這上當的商人名許慈貴。主要是經營椰干土產。店號分設星馬泰印尼等地。達十七間。年六十八歲商。

去年五月間。許慈貴登報出售物業。不久就有一個姓陳的經紀人跟他接頭。說有一名由印尼遷居此間的百萬富翁有意買下他的屋子。這經紀人是他朋友的兒子。帶他到一所豪華住宅會見「百萬富翁」。經介紹。知道「百萬富翁」姓朱。結果。這筆買賣　交了。姓朱的答應以六萬七千元將房子購下。但遲遲未將定銀交出。而許某也未洞悉其中古怪

一天。有人談起姓朱的與人賭博輸去十多萬。許某一姓廖的多年老友說親眼見此事。經紀陳更繪形繪聲。認爲姓朱的定被人家所騙。要抱打不平。

其後。經紀陳介紹一姓羅的「賭博專家」給姓朱的認識。但姓朱的「擺架子」。不予理會。「賭博專家」俟他走後。「憤然向「許。廖某倡議組織「公司」。入股教訓姓朱的一頓。同時他當場表演賭術。自稱萬無一失。包贏得巨欵。

結果每人認了一股。每股五萬元。共十五萬元。

六月廿五日。他們約「富翁」聚賭。各搬出大量銀紙。分庭抗禮。最初由於羅某做莊擲骰。幾乎每擲必勝。一會兒便贏了十多萬元。

但這時羅某突然說不再做莊。推許某爲代表。許某毫不推辭。（據說他當時頭腦昏沉。懷疑歹徒曾下「邪物」給他喝。）

怎知他一做莊便節節失利。而姓朱的下注愈來愈大。僅六次便輸了三十多萬元。除了血本無歸外。他還要再拿出一萬多元才能脫身　事後他才醒覺。但已後悔莫及了。

國家展覽會盈利
幾達三十萬元

多朝度。國家展覽會一頃向董事局提出報告。畧謂一九六〇年全年盈利共爲三十九萬一千九百廿元。

此數較一九五九年之盈利增加五萬八千九百卅七元。最大項數目門票收入與會場內售賣食物收入增加。

大蒜台節日今年共賠本近廿萬元。

柏王權公司有限有賣實業買代百
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-2655

華區樓業出賣
三層磚樓。位於卡打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批給。二與三樓適合爲廣堂亦能改建爲餐館或寫字樓。取價九萬五千元。歡迎還價
柏王權經紀行

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

TENO
司公發批片蝦成炸都天
本公司純用花生油泡炸
適口馨香色澤鮮明
無膩喉澀舌之弊
最適合家庭社團派對之用
本埠各涼水生菓商店均有代售包裝分一毛一毛五

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告
第十五屆報字第壹號

爲通告事：本總支部第十五屆新任職員。已於元月十五日正式接任視事。凡我全加各洪門機構。來往公文函件。請交主任委員王華進。秘書主任陳文彬二君接收。

洪門新厦英文地址
Chinese Freemasons Headquarters Of Canada
116 East Pender St.,
Vancouver, 4, B. C. Canada.

右通告
全加洪門民治黨各支分部
達權總支社暨各洪門機關
中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
秘書陳文彬
中華民國五十年元月十八日

雲埠達權社通訊新址

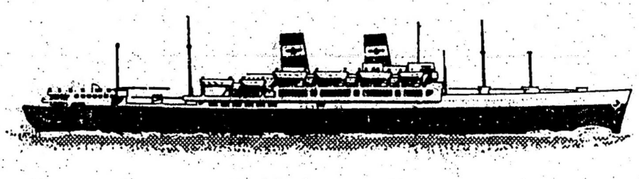
洪啓者。本社於舊年杪喬遷新址後。已同時在該處辦公。自後凡我洪門黨社及各機關暨叔父昆仲。如有函件付來。請直寄雲埠片打街東一一六號便妥。
Dart Coon Club, 116 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C　電話 MU 1-9718

社長周玉生
書記林洪公

中華民國五十年元月十九日

八房間穩固住宅出賣
士德頓平房屋式。全部三合土土庫。大廚房。樓梯書櫃。熱水爐氣。及水喉。雙車房。約於 [illegible] 出售。

美國總統輪船公司
來往香港遠東請乘
快捷堅固華貴總統船



可享受舒適船位。中西肴饌。電影音樂。舞會圖書。雀牌檯波。及種種遊藝。更有操粵語職員慇懃招待。可帶免費行李三百五十磅。
每三星期來往香港三藩市

船名	由三藩市開	由香港開
克利夫蘭總統	元月廿一日	二月十二日
威爾遜總統	二月十二日	三月六日
威爾遜總統	三月六日	三月三十日

船票價目	由三藩市至香港	由香港至三藩市
T級位	三百四十元	三百三十元
T1級	三百七十五元	三百六十五元
T2級	四百元	三百九十元
T3級	四百一十五元	四百零五元
頭等位	六百六十五元	六百六十五元

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答
印備彩色手册及船期價目表函索即奉

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver 4, B. C

AMERICAN PRESIDENT LINES

美寶
女界美容院
香港皇后大道中門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩發時髮冷氣抽髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

加拿大 華僑高 **嶺海酒家**
LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4 B. C. CANADA

特製
星期美點
鮮蝦水餃
上湯雲吞
著名東江鹽焗鷄
家鄉大鴨
桶子油鷄
脆皮火鴨

雲哥華
眞味齋臘味廠
JIMMYS FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.　電話 MU 1-7023

新開張　大宣傳　眞材料　眞味道
送禮佳品　價廉味美
鹹油味臘腸　每磅壹元式毛五仙
眞味港潤腸　每磅壹元式毛五仙
眞味白油腸　每磅壹元式毛五仙
眞正鴨干腸　每磅壹元六毛五仙

本廠所製臘味已經加拿大及美國政府農產衛生部核准可能運入美國通行無阻僑胞送贈親友可能代寄小禮願爲服務

本廠特色南安風味臘鴨
廉價每隻三元七毛五仙　志在宣傳　不計本錢

本廠特出奪標五香燒新鷄
廉價每隻壹元式毛五仙
味美價廉　希望食過又買　介紹親朋又買

另有：
毛油燒肥鴨　明爐燒叉燒　豉汁燒排骨　桂花燒香腸
一律廉價應客　志在大衆宣傳
推銷場：片打街二七九號　星期日照常開市

THE FAVORITE BRAND
A. RICE
TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS
U.S. NOT EXTRA FANCY
TEXAS PATNA RICE
COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS
上等
甘蜜米廠